

火浴的凤凰 恒在的缪斯

余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会论文集

黄曼君 黄永林 主编

湖北人民出版社

小时候

乡愁是一枚小小的邮票

我在这头

母亲在那头

长大后

乡愁是一张窄窄的船票

我在这头

母亲在那头

后来啊

乡愁是一方矮矮的坟墓

我在这头

母亲在那头

而现在

乡愁是一湾浅浅的海峡

我在这头

大陆在那头

火浴的凤凰 恒在的缪斯

——余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会论文集

主编 黄曼君 黄永林

湖北人民出版社

鄂新登字 01 号

图书在版编目(CIP)数据

火浴的凤凰 恒在的缪斯:余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会论文集
/黄曼君,黄永林主编. —武汉:湖北人民出版社,2002.7

ISBN 7-216-03410-4

I. 火…

II. ①黄… ②黄…

III. ①余光中—人物研究—国际学术会议—文集 ②文学流派—文学研究—香港—国际学术会议—文集

IV. I 206.7-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 030136 号

火浴的凤凰 恒在的缪斯

——余光中暨香港沙田文学
国际学术研讨会论文集

黄曼君 黄永林 主 编

出版: 湖北人民出版社
发行:

地址:武汉市解放大道新育村 33 号
邮编:430022

印刷:武汉市明伦印刷厂
开本:850 毫米 × 1168 毫米 1/32
字数:380 千字
版次:2002 年 7 月第 1 版
印数:1 - 2 000
书号:ISBN 7-216-03410-4/I · 291

印张:14.75
插页:4
印次:2002 年 7 月第 1 次印刷
定价:25.00 元

桂子山問月

余光中

千株晚桂徐吐的清芬
沁入肺腑貪饞的深處
應是高貴的秋之魂魄
一縷縹緲來附我凡身
夜深獨步在桂子山頭
究竟是清醒呢，還是夢遊？
夢遊雲夢的大澤，不信此身
真在九州的丹田，三國的焦夷
偏又月色無邊，桂影滿院
怎麼甘心就此入夢呢？
西顧荊州，唉，關羽已失守
東眺赤壁，坡公正夜遊
听，大江浩蕩隱隱在過境
正彈着三峽，鼓着洞庭
七十已過，此生早入了下游
不知大江今年是幾歲
奔波了幾千萬載，仍向前奔流

喚不回浪頭滾滾，而大江永在
黃鶴樓等黃鶴要幾时才歸來
而我，漢水是第幾滴浪花呢？
大江是第幾個浪頭？
問頂上的半輪，清輝悠悠
李白還未及給我暗示
桂瓣紛紛，已落我一頭

——2000.10.9

余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会

主办单位、联办单位、组委会、学术委员会名单

主办单位

华中师范大学

联办单位

香港宝业集团 湖北经济电视台

组委 会

顾 问 黎 智 原武汉市市长、市委书记、市人大主任，现
闻一多基金会理事长、武汉市社联名誉主
席

张 炯 原中国社会科学院文学研究所所长，现中
国作家协会副主席、博士生导师

曾 卓 诗人、中国诗歌学会副会长

路 钢 湖北省教育厅厅长，教授、博士生导师

胡永继 中共湖北省委组织部副部长

陆耀东 武汉大学教授、博士生导师

刘纲纪 武汉大学教授、博士生导师

王庆生 原华中师大校长，现湖北省社联副主席、
教授、博士生导师

马 敏 华中师大副校长、教授、博士生导师

主任委员 黄曼君 华中师大文学所所长、教授、博士生导师

副主任委员 (以姓氏笔画为序)

刘尚俭 香港宝业集团总裁

- | | | |
|---------|-----------|------------------------------|
| | 齐桂凤 | 湖北经济电视台总编辑 |
| | 张永健 | 华中师大文学所副所长、教授、博士生导师 |
| | 周晓明 | 华中师大文学院院长、教授、博士生导师 |
| | 赵 征 | 湖北经济电视台台长 |
| | 曹贤火 | 湖北广播电视厅副厅长 |
| 委 员 | (以姓氏笔画为序) | |
| | 石 挺 | 华中师大社科处处长 |
| | 孙文宪 | 华中师大文学院副院长、教授 |
| | 任友洲 | 华中师大外事处副处长 |
| | 吴道富 | 中共华中师大文学院总支书记 |
| | 李俊德 | 湖北经济电视台副总编 |
| | 揭 辉 | 华中师大校办副主任 |
| | 周宗渊 | 华中师大后勤总公司副总经理 |
| | 洪华珠 | 华中师大研究生处处长、教授、博士生导师 |
| | 钟国伟 | 湖北经济电视台副台长 |
| | 黄永林 | 华中师大财务处处长、博士 |
| 秘 书 长 | 张永健(兼) | |
| 副 秘 书 长 | 许祖华 | 华中师大文学院教授 |
| | 江少川 | 华中师大文学院教授 |
| | 童秉国 | 华中师大文学院副教授 |
| 学术委员会 | | |
| 主 席 | 黄曼君 | |
| 副 主 席 | 王先霈 | 华中师大文学院教授、博士生导师,湖北省作家协会副主席 |
| | 吕 进 | 重庆市文联主席,西南师大新诗研究所所长、教授、博士生导师 |
| | 彭立勋 | 原华中师大中文系副主任,现深圳社科院院长、博士生导师 |
| | 刘登翰 | 福建社会科学院文学研究所所长、教授、博 |

士生导师

陈美兰 武汉大学人文学院教授、博士生导师,湖北省文艺理论家协会主席

秘 书 长 张永健

委 员 兼
执 行 主 席 (以姓氏笔画为序)

王庆生	王先霈	龙泉明	古远清	吕 进
刘登翰	张永健	李元洛	陈美兰	陆耀东
罗成琰	周晓明	袁良骏	曹顺庆	黄曼君
彭立勳				

目 录

余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会开幕词·····	黄曼君[1]
在余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会开幕式上 的讲话·····	路 钢[4]
在余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会开幕式上 的讲话·····	张 炯[9]
在余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会闭幕式上 的讲话·····	齐桂凤[12]
余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会闭幕词·····	王先霈[14]

综 论

余群、余派、沙田帮

——沙田文学略说·····	[中国香港]黄维梁[16]
---------------	---------------

沙田出文学

——香港文学史料一则·····	[加拿大]梁锡华[23]
-----------------	--------------

余光中·香港·沙田文学·····	刘登翰[33]
------------------	---------

沙田派简论

——兼答刘登翰先生·····	喻大翔[44]
----------------	---------

香港文学版图中的“沙田文学”·····	古远清[61]
---------------------	---------

沙田学者与中国现代文学研究·····	徐 学[69]
--------------------	---------

“奇译”

——沙田作家常用的修辞·····	[中国香港]潘铭荣[84]
------------------	---------------

余光中研究

- 余光中:将在新诗史上长存的诗人…………… 陆耀东[89]
- 余光中现代诗学品格论…………… 黄曼君[95]
- 余光中的诗歌美学思想…………… 彭立勋[109]
- 余光中的诗体美学…………… 吕进 刘静[119]
- 论余光中思乡恋土诗歌的特色…………… 张永健[132]
- 从“中国诗的现代化”到“现代诗的中国化”
- 余光中对中国现代诗的理论构想…………… 戴建业[141]
- 理念与价值
- 试论余光中的文学批评与艾略特诗学的
渊源关系…………… 许正林[152]
- 在现代与传统之间
- 论余光中诗歌创作的特色…………… 黄永林[159]
- 三种声音
- 论余光中“香港时期”的诗歌
…………… [中国香港]王良和[178]
- 乡愁母题、诗美建构及超越
- 论余光中诗歌的“中国情结”…………… 江少川[193]
- 人生的一件大事…………… [德国]谭绿屏[210]
- 艺术表达与追寻生命文化之根
- 论余光中散文的文化情结…………… 何锡章[213]
- 知识与智慧
- 略论余光中散文的一种艺术境界…………… 许祖华[223]
- 诗性、知性与幽默性
- 余光中散文的美学追求…………… 凌鼎年[230]
- 读余光中对朱自清散文的批评…………… 刘川鄂[236]
- 另长一番精神
- 读余光中的小品文…………… 廖超慧[243]

仓颉的灵感不灭,美丽的中文不老

——余光中《听听那冷雨》的语言艺术和

表现手法 钱 虹[252]

在散文美学思想的烛照下

——读余光中散文新作《思蜀》..... 刘安海[262]

贯通古今 情系中西

——作家兼学者余光中诗文品读 王贵菊[269]

余光中文学研究在新加坡、马来西亚 [新加坡]韦佩仪[272]

主知的文学与知识分子意识

——谈余光中先生的文学观 樊 星[283]

论余光中之文学语言观 刘永红[289]

论余光中的文学境界 王 杰[297]

《世界华文文学论坛》中的余光中研究 刘红林[300]

殊途同归:两岸作家的精神之旅 王万森[304]

沙田作家研究

1953~1973年沙田诗学的脉络

——再论林以亮的诗学观 邹建军[314]

发自内心的呼喊,传出时代的信息

——梁锡华和他的《我不要做神童》..... 李松林[231]

略论潘铭荣与黄维梁的杂文 徐志啸[238]

东南西北人 天地一书囚

——香港学者潘铭荣散文散论 李俊国[343]

潘铭荣的杂文风格及其意义 周燕芬[350]

文章分得凤凰毛

——黄维梁文论文评的个性与文采 李元洛[355]

黄维梁散文:写出心灵的健康与壮硕 朱寿桐[366]

为香港文化辩护:黄维梁散文的忧患意识 ... [韩国]柳泳夏[377]

有容乃大

- 简论黄维梁的中国文学研究…………… 曾绍义[389]
黄维梁之纵横论及其他…………… 卢文芸[398]
溯流与问津
——黄维梁诗话、文论“纵横”得失之我见 …… 钟家莲[408]
西西凰建构爱情童话…………… [多米尼加]陈 捷[416]
读王良和《鱼咒》…………… 袁良骏[424]
新的焦点与另外的诠释
——从《里尔克墓前》看王良和近作…………… 江弱水[430]

会议综述与报道选辑

- “沙田文学”研讨会在武汉召开…………… 黄海晴[439]
两岸三地的文学盛会
——“余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会”
 综述…………… 江少川[441]
重阳:余光中在扬子江畔 …… 徐 学[448]
桂花香里说沙田
——“余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会”
 综述…………… 卢文芸[452]

后记…………… [460]

余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会

开 幕 词

华中师范大学教授 黄曼君
博 士 生 导 师

尊敬的余光中先生及夫人、香港沙田文学各位代表、各位领导、专家学者、来宾们，

女士们、先生们：

在这秋风送爽、桂子飘香的金秋季节里，我们在桂子山上迎来了“余光中暨香港沙田文学国际学术研讨会”的隆重召开。今天，海内外学者在此聚集一堂，共同对余光中先生的作品及沙田文学，对与此相关的文艺学术话题进行研究探讨，这是我校文化艺术活动的一件盛事，是湖北省文化艺术事业的一件盛事，也是我国两岸三地文化交流事业的一件盛事，它必将在海内外产生重大影响。

女士们、先生们，中国 20 世纪是中国古代文化和文学急剧地向现代转型，加速实现现代化的世纪，是中西两大文化体系大冲撞、大汇合的世纪，是中华文化全面振兴的世纪，也是五四运动以来新文化蓬勃兴起和迅猛发展的世纪。这一中国文化和文学现代化的崭新格局，是依靠中国各民族、各地区的人们在长时期内共同发展起来的。其间，两岸三地即中国内地与台港澳的文化和文学，共同促进了这一伟大事业的发展，并且形成了多元共生、互补交融、竞相发展的大好局面。香港沙田文学作为台港澳文学的代表之一，不仅在台湾、香港文化和文学事业中独树一帜、成就突出，而

且在中国 20 世纪文化的总体格局中也是一道绚丽的风景线。

沙田文学是香港文学的一个流派,它的发源地是校址在沙田的香港中文大学,学校中师生文学创作蔚然成风,一批古今中西学养深厚的学者常在一起谈文论艺。从 20 世纪 60 年代末开始,先后在香港中文大学任教的有孙述宇、宋淇、金耀基、金圣华、刘绍铭、潘铭荣、余光中、黄国彬、黄维梁、梁锡华、蔡思果、小思、陈之藩、黄坤尧、郑子瑜。他们的作品和著作十分丰富。作品以诗歌、散文为主,兼及小说、评论、翻译等。他们学贯中西,博古通今,大多情采兼备,不薄今人爱古人,又关心中文恶性西化问题,其文学创作和学术研究倾向有许多相同之处。80 年代前后,他们的创作进入鼎盛时期,由此形成了集学者、作家于一身的沙田作家群体,其中亦包括执笔为文的沙田居民,而以香港中文大学的师生及校友为沙田文学的中坚力量。

余光中是沙田作家群体的核心代表人物。余光中原籍福建永春,1928 年生于六朝古都南京,1949 年 7 月往香港后抵台湾,在台湾读书和教书。从 1974 年起,在香港中文大学任教 11 年。这期间,他与蔡思果、梁锡华、黄维梁、黄国彬等在学术文艺上交往频繁,形成沙田文学流派。他曾两度赴美讲学 4 年,曾任台湾中山大学文学学院院长,现为该校教授。至今出版诗集 19 部,散文评论集 16 部,翻译书籍 13 种。他享有“诗文双璧”的盛誉。他既是中国当代的大诗人、大散文家,同时坚定不移、气节铮铮地爱中国及其文化,是一位有着独特见解、深刻内涵的思想者。在长时期两岸三地分离隔绝,乃至发生对峙摩擦的政治背景下,他保持着十分清醒的认识,对现实丑恶现象决不妥协,坚持批判态度。在台湾社会转型中,社会上出现“凤凰绝迹,麒麟不至,圣裔饕餮着国家的俸禄”的人的异化现象时,他痛心疾首地加以指陈;当内地在“文革”动乱出现大倒退、大破坏时,他更是大声疾呼,“如何在旋风的中心,你立着立成一尊独立的塑像”,“不随旋风的旋转而旋转”;对内地与台湾“四十六年成一割,波分两岸”的隔绝和分割现状更有着刀绞

一般的痛楚;然而面对中国的苦难,他并不气馁,他把这看成是对自己的考验、锻炼,看成是“敲落虚荣,敲落怯弱”,重塑自我的大好时机。他还是一个具有世界眼光的学者作家,从不将自己封闭在狭小自我圈中,总是以开放的心灵关注着社会的变化,民族的脉搏,国家的命运,世界的走向。当内地沐浴在改革开放的春风中时,他作诗《欢呼哈雷》。在这首诗中,他一反过去人们将哈雷彗星当作扫帚星凶兆的传说,将它看成是被放逐到“冥王星荒冷的边境”,而又回过头来冲破一切阻力“突围而出,来投奔太阳”的光明的使者。它“一路扬着朝圣的长旗”,作“灿烂的巡礼,来膜拜火光”。诗人打破哈雷彗星 76 年一轮回的悲剧怪圈,对祖国的信念至死不变,开怀高歌“下次你路过,人间已无我/但我的国家,依然是五岳向上/一切江河依然是滚滚向东方/民族的意志永远向前/向着热腾腾的太阳,跟你一样”。余光中先生还对祖国悠久的传统文化有着深挚的热爱和深厚的修养。祖国古老的名山大川、名胜古迹乃至件件历史文物他都灌注诗情于其中,使其闪烁着华夏民族的智慧,寄托着海外游子的爱国情怀。他虽然留美任教,游历了西方许多国家,经受了欧风美雨的荡涤,但他魂牵梦萦的仍然是祖国,祖国的命运,祖国的文化,在诗中他写道:“在此地,在国际的鸡尾酒里,/我仍然是一块拒绝溶化的冰——/常保持零下的冷和固体的坚度。”在文学事业上,余光中先生坚持认为诗人、作家不仅要置身时代之中,而且要走在时代的前面,要通过“小我”表现社会、民族、国家的“大我”。在创作上,他于诗歌、散文、评论、翻译四个方面都取得了突出成就。他所倡导的现代诗和现代散文不仅在实践上非常成功,而且有自己的理论概括和创造。他珍爱汉语母语,时时注意维护祖国语言文字的纯洁与健康,反对汉文的恶性西化,强调发掘文言的生命力,主张诗歌语言以白话为主,充分吸纳文言并适当欧化。他以璀璨的五彩笔将古典美与现代美相融合,将生活美、生命美与大美、无限美相融合,将人文美与科学美相融合,创造出一种富有冲击力而又委婉回旋、深邃丰厚的奇谲凝重风格,开

拓出被称为“余体”的诗和散文的新境界,从而展开“火浴凤凰”的翅膀,在宏阔的诗国中翱翔。

沙田文学的其他代表人物也有如余光中先生同样的特点。他们中许多人,作为留学英美的博士,在与世界潮流接轨、进行跨文化对话中显示出自己横溢的才华。如黄维梁先生,他致力于中国古代文论和中西诗学比较研究,他的《中国诗学纵横论》一书对中国古代诗话词话、特别是王国维研究,提出了独到见解,一版再版,共再版5次,在海内外影响很大。研究之余,写作了大量的散文、诗歌和文学评论。他还是研究余光中的专家,大力创导“余学”。潘铭荣先生曾任加拿大列治文中国文化图书馆馆长,是沙田文学中著名的学者散文家。著述种类很多,包括学术作品、文艺作品、工具书、访问记等类。西茜凰女士是香港文学艺术家协会副主席,曾游学英国牛津大学,她写了近五十本小说和散文,其《大学女生日记》等四十种,先后在国内出版,取得了很大的成功。王良和则是著名的年轻诗人,在香港中文大学毕业。他的诗追求感性与理性、抒情与省思的融合,探讨人性,关注人类命运,曾十多次获奖。

这里,还应该看到,沙田文学作为一个流派也是不断发展变化的,蔡思果、余光中、梁锡华等人是老一代,黄维梁、黄国彬、潘铭荣等人是中年一代,西茜凰、王良和则属于年轻一代,这三代人虽然都生活和写作在台、港和海外的文化范围内,但由于历史背景不同,个人经历、文学环境不同,因此他们的创作与学术个性也有差异。

如上所述,可以看到,余光中的作品及沙田文学不是从国外、海外移植搬取过来的奇花异草,也不是台湾、香港地区性、地方性的守成文化。他们的文艺学术花果深深植根于祖国内地传统文化的土壤里,又大幅度开放,充分吸取了外国文化,特别是欧美文化和文学的精华,他们立足本地区的实际,面向内地,面向世界,面向未来,从而充分发挥自己独特的创造。我们知道,台湾较早地实现了由农业社会向工业社会的过渡,香港地区早已是现代化社会,因

此与之相适应的文化、文艺学术必然表现出某种独特性和先进性，这些正是我们所缺乏而值得认真学习借鉴的地方。“海纳百川，有容乃大”，我们祖国的文化只有充分吸取海内外一切优秀的成果才能不断推陈出新，发扬光大。

女士们、先生们，目前，内地、香港、台湾的经济已经摆脱了亚洲经济危机的影响，呈现出持续发展的大好形势，为西部开发新的驱动力所鼓舞，更大地改变我国面貌的现代化新形势正在到来。随着经济形势的发展，必然会出现文化建设、精神文明建设的新高潮。我相信，在这种形势下，内地、台湾、港澳两岸三地的文化事业、文艺学术事业，必然会有更大的发展。余光中先生与沙田文学必将取得更大的成就，对他们的研究也必将更加深入、更富成效。

最后，预祝大会圆满成功，祝代表们会议期间生活愉快，一切顺利！

谢谢大家！